

نور افشاں

حقیقی نور وہ تھا جو دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے

قیمت فی پرچہ ۶ پائی

لودیہ ۱۶ جنوری ۱۳۵۷ھ

قیمت سالانہ بمقام محمول عہد
مجموعہ جلد ۷

غزل

مہربان خباب پادری یعقوب کشن سنگھ صاحب شخص

خام از رشک

- ۱۔ ارے یارو چلے آؤ سچا اب بھاتا ہے۔
- ۲۔ شفت سے چھوڑا تاہم کرم اپنا دکھاتا ہے۔
- ۳۔ پھر زہار تم تحیم سے آگئی نہ امیر یارو۔
- ۴۔ ذرا تم غور سے دیکھو وہ دوزخ سے بچتا ہے۔
- ۵۔ خوشی و غم می یارو ہمیشہ ہر دو عالم میں۔
- ۶۔ عطا اسکو کر گنجائی جو ایساں اُس بھاتا ہے۔
- ۷۔ محبت اور الفت کو سچا کی ذرہ دیکھو۔
- ۸۔ ہلاکت سے بچا تیکو وہ اپنا خو بہاتا ہے۔
- ۹۔ خدا کی معرفت حاصل ہووے عقل انسانکو۔
- ۱۰۔ کلام پاک رلو معرفت بکوبتا ہے۔
- ۱۱۔ دعا مانگو جو دل سے تم تو پاؤ اپنے مطلب کو۔
- ۱۲۔ کلام پاک ہمہ طلب ہیں ہر دم جہاتا ہے۔

غزل

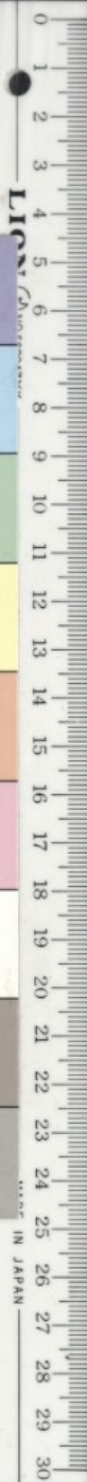
نسفیض بجا پادری یعقوب کشن سنگھ صاحب شخص

- ۱۔ یہ ہر اب التجا آدم کی عیسوی خدمت میں۔
- ۲۔ بچائے ظلم شیطان سے کہ وہ مجھ کو تاتا ہے۔
- ۳۔ ای یارو چلے آؤ سچا اب بھاتا ہے۔
- ۴۔ کرامات و قدرت و فضل اپنا دکھاتا ہے۔
- ۵۔ ایماں میں کامل ہر محبت یار پر شامل۔
- ۶۔ الہی نور ہر عیسیٰ جلال اپنا دکھاتا ہے۔
- ۷۔ دعا مانگو جو دل سے تم تو پاؤ اپنے مطلب کو۔
- ۸۔ کلام اپنا ہر بارک سب بھی سکون داتا ہے۔
- ۹۔ حفاظت گر چاہو اپنی تو پناہ حضرت عیسیٰ لو۔
- ۱۰۔ صفائی روح پاک کی کاسماں سے آپ لاتا ہے۔
- ۱۱۔ وعدہ یہہ تو کامل ہر عیسیٰ تو شامل ہے۔
- ۱۲۔ خدا کو بٹھیک کر دہنے محبت دل میں لاتا ہے۔

نور افشاں

جلد ہدیکہ مضامین اور معاملات افغانستان

صاحب نجا لکھنؤ وینس تحریر فرماتے ہیں کہ



ایک کا سپاہیوں کے خط سے معلوم ہوا کہ مہران جلسہ
تہذیب لکھنؤ نے ایک روز ایک جلسہ اس نیت سے کیا کہ تمام مہران
اس جلسہ کے معاملات افغانستان پر غور کریں چنانچہ ۱۰ مہر جمع
ہوئے جن میں اودہ کے شاہی خاندان کے شہزادے بھی
شریف رکھتے تھے اور شہر کے اکثر باشندے بھی جمع
ہوئے۔ خباب نواب متاثرانہ دلہ اس جلسہ میں مہر جمع تھے۔
اور ایک کمیٹی اس غرض سے مقرر ہوئی کہ جو سپاہی خواہ
یہ زمین خواہ ویسی جنگ افغانستان میں مارا جائے اس کے
اعمال و اطفال کے واسطے چندہ جمع کرے۔

اس جلسہ میں ایک اخبار برنجری اردو زبان میں سنائی گئی
جس کا ترجمہ انگریزی زبان میں ہو کر ۲۰ صفحہ پر بطور رسالہ
کے شائع ہوا۔ اس مضمون میں لکھا ہوا کہ ہمارے نزدیک
معاملات افغانستان میں لارڈ میکسفیڈ اور لارڈ لٹن
کو زجر ہند کی وجہ سے نہیں دے نہایت ہی عمدہ
اور مفید ہیں۔ اور اس مضمون کے آخر میں یہ لکھا
کہ جو کچھ توختہ انگریزی نے اس معاملہ میں کیا سو وہ
عام حکمت عملی کے موافق اور انصاف کے مطابق ہے۔ اور یہ معاملہ
ہندوستانیوں کے واسطے ایک نصیحت کے طور پر ہیں
یعنی کہ ہندوستانیوں کو یہ خیال نہ کرنا چاہیے کہ
گورنمنٹ انگریزی نے افغانستان کا معاملہ اپنے فائدہ
کے واسطے کھڑا کیا بلکہ یہ خیال کرنا چاہیے کہ یہ تمام
کی جان و مال بچانے کیلئے کیا ہے۔ پس اہل ہند کو
مناسب ہو کہ گورنمنٹ کا خاص دل سے شکریہ ادا
کریں۔

اس صاحب اخبار نے کور فرمائے ہیں کہ ہمارے نزدیک
اگر کوئی تجویز ایسی ہو جاوے کہ جس سے یہ معلوم
ہو کہ اس معاملہ میں جیسا کہ بیان کیا گیا ہے ہمارے

لکھنؤ کے شہزادوں اور سپاہیوں کے یہ سچے خیال ہیں
کہ نہیں تو بہت مناسب ہے۔

ہمارے نزدیک اب یہ سوال لازم آتا ہے کہ یہ جلسہ
جو لکھنؤ میں ایک بڑے جوش و خروش کے ساتھ
ہوا ہے کیا یہ گورنمنٹ ہند کے خوش کرنے کے واسطے
ہوا ہے یا وہاں کے باشندوں کے دلی اور نیک
ارادے سے امید ہے کہ اس ہمارے سوال کا
جواب صاحب اخبار کو کب ہند مفضل اپنے اخبار میں
درج فرما دیں گے۔

افغانستان

ہفتہ حال کی تاریخوں سے اگر وہ
سیج ہیں تو صاف ظاہر ہے کہ فوج انگریزی
نے اب افغانستان کے بہت حصوں پر اپنا
قبضہ کر لیا ہے اور یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ جہاں
فوج انگریزی پہنچتی ہے تو وہاں کے سردار بہت
خوشی سے انگریزوں کی اطاعت قبول کرتے
جائے ہیں اور رعیت بھی اپنی خوشنودی ظاہر کرتی
ہے۔

ایک تاریخ سے یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ ۸ جنوری کو
جنرل رائس صاحب جمعہ فوج کے قذحار میں بلا
جنگ و جدل کے داخل ہو گئے اور انہوں نے
انہما ہند کو ارٹر فلو میں مقرر کر دیا ہے اور حال کچھ فیضاد
قذحار میں نہیں ہوا ہے۔ پس جبکہ ہماری فوج قذحار
میں داخل ہوگی تو گویا ملک افغانستان کا مغربی حصہ
بھی ہمارے قبضہ میں آگیا اور یقین ہے کہ اسی طور سے فوج
انگریزی ملتان بھی اپنا قبضہ کر لے گی۔

لیکن جب ہم اس خبر پر غور کریں کہ اگر انگریز ہرات پر
پہنچنے کے تو روس کی فوج مرو پر قبضہ کر لے گی
غور کرتے ہیں تو صاف معلوم ہوتا ہے کہ روس
ہماری پیش قدمی کو روکتا ہے اور ہمیں چاہتا
کہ انگریز افغانستان پر قبضہ کریں اگر ایسی صورت
ہوئی تو انگریزی اور روسی جنگ میں کچھ شبہ
نہیں ہے کیونکہ ہر ایک پہلو سے یہ معلوم ہوتا
ہے کہ یہ بکچھ روسی کی کارستانیوں
ہیں۔

اور ایک خبر سے یہ معلوم ہوا ہے کہ اسیر
شیر علی خان روس میں داخل ہو گئے وہاں پر
آن کی خاطر تو وضع ہو گئی مگر اسیر کا
یہ نہایت کہ روسیوں سے معاون و مددگار بنے
ہرگز پورا نہیں ہوگا اور اسیر کا بل میں واپس
چلا آئیگا۔ پس جبکہ یہ صورت ہو تو کوئی نہیں
کہہ سکتا کہ روسی افغانستان پر اگر ہماری
فوج کا مقابلہ کرینگے۔

ہم ہفتہ گذشتہ میں بھی لکھ چکے ہیں اور اب
بھی لکھتے ہیں کہ معاملات افغانستان اب ایسے
پیچیدہ ہو رہے ہیں کہ جبکہ سمجھ میں آنا ایک دشوار
امر ہو رہا ہے اور ابھی کوئی نہیں کہہ سکتا کہ گورنمنٹ
انگریزی کا کیا ارادہ ہے اور روس کی کیا نیت ہے
اور یعقوب خان کی کیا خواہش ہے مگر ۱۲ جنوری کی
تاریخ سے ہم کو انہما معلوم ہوتا ہے کہ گورنمنٹ انگریزی
کی یہ مرضی ہے کہ یعقوب خان سے صفائی ہو جائے
کیونکہ یعقوب خان کو اطلاع دی گئی ہے کہ تمہارے پاس
ایسی شرطیں ہیں جو جانگی کے جتنے منظور کرنے میں
ہم کو کچھ دقت ہوگی۔

تقریر تورت و نجل کی شپینگ یوں کی

پوری موافقت اور دنیا کی شروع سے

مسیح کی قربانی نجات کا اکیلا وسیلہ ہے

سو انجیل ظاہر کرتی ہے کہ دے خدا کے لے پالک
بیٹے نجر جہان جاودان میں اس کے حضور بادشاہوں
اور اماموں کے مرتبہ سے ابد الابد سرفراز ہوتے
ہیں۔ چنانچہ یوحنا کے باب ۱ کی آیت ۲۷ میں یوں
لکھا ہے کہ یونکہ باپ تو آپ ہی تمہیں پیار کرتا ہے اس لئے
کہ تم نے مجھے پیار کیا اور یقین لائے کہ میں خدا سے
نکلنا ہوں۔ میں باپ سے نکلا اور دنیا میں آیا
ہوں پھر دنیا سے رخصت ہوتا اور باپ پس جاتا
ہوں اور گلاتیوں کے باب ۳ کی آیت ۲۶ میں
بھی لکھا ہے کہ (تم سب مسیح یسوع پر ایمان لانے سے
خدا کے فرزند ہو) اور کتاب مکاشفات کے باب
۱ کی آیت ۴ میں یوں لکھا ہے کہ (یوحنا ان سات
کلیدیاں کو نکو جو انبیاء میں فضل اور سلامتی تم پر ہو
انکے طرف سے جو ہر اور جو آئو الای اور ان سات
روحوں سے جو اسکے تخت کے حضور ہیں اور یسوع
مسیح سے جو چا گواہ اور مردوں میں سے پہلو تھا
اور دنیا کے بادشاہوں کا سلطان ہو اس کو جتنے ہم کو
پیار کیا اور اپنے لہو سے ہمیں ہمارے گناہوں سے
دھویا اور ہم کو بادشاہ اور کاہن اپنے باپ خدا کے
لئے بنایا اس کو جلال اور قدرت ابد الابد ہم آمین۔
روح القدس کے ان کلمات پر فضل کے برخلاف ہم

دیکھتے ہیں کہ محمد باواز بلند مسیح کے ایمانداروں کو
لعن ملعون کر کے کافر ٹھہراتا ہے۔ چنانچہ سورہ مائدہ
کی آیت ۶ میں یوں لکھا ہے کہ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَكَانَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ
أَعْبُدُوا اللَّهَ وَتَعْبُدُوا رَبَّكُمْ إِنَّ اللَّهَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
وَهُوَ عَزِيزٌ عَلِيمٌ۔ میں جو کہتے کہ تحقیق خدا وہی مسیح مریم کا بیٹا ہے حالانکہ
مسیح نے کہا کہ اے میرے اسرائیلی تم اللہ کی عبادت کرو
جو میرا اور تمہارا رب ہے۔ پھر اسی سورہ کی آیت ۱۷ میں
لکھا ہے کہ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ
مَرْيَمَ قُلْ يَسُوعُ بْنُ مَرْيَمَ اللَّهُ تَعَالَى إِنْ أَرَادَ أَنْ يُنْزِلَ
الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَنَهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا۔ یعنی
وہ لوگ بیشک کافر ہیں جو کہتے ہیں کہ خدا وہی مریم کا
بیٹا مسیح ہے۔ تو کہہ دے کہ پھر کس کا کچھ چلتا ہے اللہ سے
اگر وہ چاہے کہ مسیح مریم کے بیٹے کو اور اسکی ما کو اور
جتنے لوگ زمین پر ہیں انکو ہلاک کرے +

ساتویں گنہگاروں کو استیبار ٹھہرانے کے لئے جو
وسیلہ ٹھہرا ہے اسکی بابت انجیل ظاہر کرتی ہے کہ حرف و
لوگ جو دل و جان سے بیٹھے پر ایمان لاتے ہیں
گناہوں کی معافی پا کر باپ کے پاس راست باز ٹھہر
سکتے ہیں۔ چنانچہ یوحنا کے باب ۳ کی آیت ۲۶ میں
لکھا ہے کہ (وہ جو بیٹھے پر ایمان لاتا ہو سو ہمیشہ کی زندگی
اسکی ہے اور وہ جو بیٹھے پر ایمان نہیں لاتا سو زندگی کو
نہ دیکھیں گے بلکہ خدا کا غضب اس پر رہتا ہے) اور مرقس
کے باب ۱۶ کی آیت ۷ میں لکھا ہے کہ (اُس نے مسیح
انہیں (جو ایونکو) کہا تم تمام دنیا میں جا کے ہر مخلوق
کو انجیل کی منادی کرو۔ جو کوئی ایمان لاتا اور بپتسمہ
پاتا ہے نجات پائیگا پر جو ایمان نہیں لاتا اس پر سزا کا
نقو ہی ہوگا)۔ اور کتاب اعمال کے باب ۱۷ کی آیت

۱۳ میں بھی لکھا ہے کہ (کسی دوسرے سے نجات نہیں کیگی
اسمان کے تھے آدمیوں کو کوئی دوسرا نام نہیں دیا
گی جس سے ہم نجات پاویں) نجات کی معین راہ کے
باب میں ان تمام سنجیدہ اظہاروں کے برخلاف محمد
صلوات اللہ علیہ مشہور کرتا ہے کہ انسان کی نجات مسیح کے کفارہ
سے نسبت نہیں رکھتی بلکہ صرف مجھ پر ایمان لانے
سے حاصل ہوتی ہے۔ چنانچہ سورہ آل عمران کی آیت
۲۹ میں بھی لکھا ہے کہ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي
يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالْكَسُولَ فَإِنْ كُنْتُمْ تَحِبُّونَ اللَّهَ
لَا يَحِبُّ الْكَافِرِينَ یعنی اے محمد تو کہہ دے کہ اگر تم
خدا کی محبت رکھتے ہو تو میری پیروی کرو کہ خدا تم سے
محبت کرے اور تمہارے گناہ بخش دے اور خدا
بخشنے والا اور مہربان ہے۔ تو کہہ دے کہ تم اللہ اور اس کے
رسول کی تابعداری کرو پھر اگر وہ بے برگشتہ ہوں
تو بیشک خدا کافر و نکو دوست نہیں رکھتا +

انھوں نبوت کی نعمت کے خاتمہ کی بابت انجیل
صاف صاف دکھلاتی ہے کہ کتاب مکاشفات کے
وسیلہ سے خدا کی حیاں بپوری ہو چکیں اس لئے
خوفناک لعنت اس شخص پر ہو جسے جو آئندہ گستاخی
کر کے کتب مقدسہ میں کچھ بڑھاوے۔ چنانچہ
کتاب مکاشفات کے باب ۲۲ کی آیت ۱۰ میں یوں
لکھا ہے کہ (میں ہر ایک کو جو اس کتاب کی نبوت کی
باتیں سنتا ہے وہی گواہی دیتا ہوں کہ اگر کوئی انہیں
کچھ بڑھاوے تو خدا ان آفتوں کو جو اس کتاب
میں لکھی ہیں اس پر بڑھاوے گا۔ اور اگر کوئی اس نبوت کی
کتاب کی باتوں میں سے کچھ کمال ڈالے تو خدا اس کا
حقہ کتاب حیات اور شہر مقدس اور ان باتوں سے جو اس کتاب

نجات کا اکیلا وسیلہ ہے

منقولات

ملکہ وکٹوریہ کا احوال

وکٹوریہ انگلینڈ دنیا جو فی الحال انگلستان و کولمبیا
و آئرلینڈ و کانڈہ و اسٹریلیا وغیرہ پر سلطنت کرتی ہے
انگلستان کے گینگٹن نامے بادشاہی محل میں
سنی کی بہ تاریخ ۲۱ مئی ۱۸۱۹ء میں پیدا ہوئی اسکا والد جارج
سوم کا بیٹا اور والدہ کے آٹھ کنیت تھا اور اسکی والدہ
وکٹوریہ مری لونہ جو ملک سکے کبرگ کی ایک بیٹریادی
تھی +

جارج چہارم جارج سوم کا جانشین تھا اور سولہ
چارلوٹے نامے ایک مہی کے اسکی کوئی اولاد نہ تھی
بعد اُس کے ولیم چہارم بادشاہ ہوا اور اسکی صرف
دو بیٹیاں تھیں جو دونوں بچپن میں فوت ہوئیں +
کشمی میں بھی سب لوگ وکٹوریہ کے مزاج کی بڑی تعریف
کرتے تھے اور جب اُس کے باپ نے منسلک میں
وفات پائی تب یہہ چرچا ہونے لگا کہ شاید یہہ کیفیت
ہماری سلطنت کریگی۔ جب سے کہ ولیم چہارم منسلک
میں تخت نشین ہوا تب سے یہہ شہزادی اسکا وارث
سمجھی گئی +

اگرچہ شروع سے عام لوگوں میں یہہ گفتگو ہوتی
رہی تو بھی جب تک وکٹوریہ بارہ برس کی عمر کی نہ ہوئی
تب تک باپ اور استادوں نے اُس سے اس بات کا
ذکر بھی نہیں کیا کہ شاید آپ کوئی دن انگلستان کے
تخت پر جلوں فرمایاگی نہ ہو کہ اسے علم حاصل کرنے میں
کچھ حرج ہو۔ پھر جب اس چھوٹی لڑکی کو یہہ خبر ملی کہ اسی

مراسلات

لکھنؤ کے ایک بزرگ پادری صاحب

اور

دیس عیسائی

مخدوم مکرم بندہ جناب ایڈیٹر صاحب نور افشاں
سلامت تسلیم نیاز +

ازراہ عنایت مضمون مندرجہ ذیل کو اپنے اخبار
میں جگہ دیکر نیاز مند کو اپنا مہیون منت فرمایاگا +
افسوس کہ ایک بزرگ پادری صاحب کی رائے سے
اختلاف کرنا پڑتا ہے۔ صاحب موصوفت اخبار
گو کہ ہندو مطبوعہ ۶ نومبر ۱۹۵۷ء میں تحریر فرماتے
ہیں کہ لڑکے اور لڑکیوں کو تا وقت کہ وہ حصول
علم کے لئے اپنی خواہش خاص طور سے نہ ظاہر کریں
انکو کسی نہ کسی مفید کار کے سکھنے میں کوشش کرنا
چاہئے کیونکہ سب کا صاحب علم ہونا غیر ممکن ہے سوائے
اُس کے بہت سے کام ہیں جو اسبقہ و مغز میں یعنی
نشاۃ بعض۔ بل جوتیں۔ بعض دوکان رکھیں۔ بعض
جوتے بنائیں۔ بعض بڑھئی کا کام کریں۔ اور بعض
مزدوری کریں۔ میں سمجھتا ہوں کہ لڑکے اور لڑکیاں
بجائے اپنی خواہش کے حصول علم کے لئے خاص طور پر
اپنی خواہش ظاہر نہیں کرتے۔ مشنوں نے چاروں
مہتروں۔ اور ڈھیسروں کے محلوں میں مدرسہ قائم
کئے ہیں مگر یہ مدرسہ میں فی صدی بچپس لڑکے حاضر رہتے
ہیں اور باقی آوارہ اور بیکار بن سکتے پھرتے ہیں۔ وجہ

سفر فرامی آئینوالی برست وہ پہلے بہت گھبرائی اور
روتی تھی کیونکہ سوچتی تھی کہ ایسے بڑے ملک پر
حکومت کرنی بڑی بھاری اور بھیدگی کی بات ہے کیونکہ
ایسی سفر فرامی پانے سے مجھ پر اتنے فریض آویگے
کہ ان سب کا ادھر نہا مشکل ہوگا۔ اس طرح اسکی تعلیم
و تربیت محنت و تک بڑی سادگی سے ہوتی رہی۔
سال نہ گور میں ولیم چہارم نے بغیر اولاد کے وفات
پائی اور وکٹوریہ تخت نشین ہوئی۔ تین سال بعد
ملک المانیہ کے پرنس البیرٹ کے ساتھ اسکا نکاح
کیا گیا اور یہہ دونوں بہت برس تک بڑی نیکی و
خوشحالی کے ساتھ زندگی بسر کرتے تھے اور ان کو
بہت لڑکے اور لڑکیاں پیدا ہوئیں انکا بڑا بیٹا
اور سلطنت کا ولی عہد ہے البیرٹ ایدورڈ پرنس
آف ویلس ہے جسے دو ایک برس گذرے ملک ہند کی
سیر کی وہ انگلینڈ میں پیدا ہوا بڑی مہی وکٹوریہ منسلک
میں پیدا ہوئی اور جس حال کہ وہ ملک پر ویشا کے
پہلوئے شہزادے کے ساتھ باہمی گئی تو اغلب
ہر کہ وہ آئندہ کو ملک نہ گور کی ملکہ ہوگی +

جب سے کہ منسلک میں اسکا خیم عزیز انتقال کر گیا
ملکہ وکٹوریہ بڑی اداسی اور غمگینی سے رہتی ہے
اور اگر کی وقت بادشاہت کی دھوم دھام نکلتی
میں شریک ہونا پڑتا ہے وہ صرف لاچار ہی سے نہیں
مشغول ہوتی بلکہ برب قرار کرتے ہیں کہ وہ
بہت ہی نیک نخت و مہربان و دانا حاکم
ہے اور اُس کی حکومت میں سب رعیت نہایت
سکھ و چین سے رہتی ہے +

از مخزن المسیحی

اس کی کیا ہوتی
علم فقط ان کی
تحصیل علم کی
میں۔ گو بیچار
میں چاہک
دون باہر
نہیں سنتے
بلکہ اگر یاد
اور تحصیل علم
میں دیسی
ہونے کے
علمی غلطی
مفلسی آتی
ہوتے ہیں
ہونے و نیکیا
ہو جاتی ہے
فرض کیجئے
کسان بنائے
رو حانی تو
میں تر قی
دور دور
اور کچھ
کیا صیا
و قصو نما
از بزرگ
کے پڑ
خواہش
تہذیب

اس کی کیا ہر حرف پہنچے کہ ان کے ہر گونے کی تحصیل علم فقط ان کی خواہش پر منحصر رکھا ہے جس سے ان کو تحصیل علم کی خواہش ہوتی ہے نہ وہ مدرسہ میں آتے ہیں۔ گو بیچارہ مدرسہ سچی ہمدردی کے ساتھ ہاتھ میں چابک لئے ہوئے سینکڑوں کی مانند دوں ہاں دوں بان کہتا ہے ہر لڑکے کے اس کی غرضوں کی آواز نہیں سنتے پر نہیں سنتے +

بلاشبہ اگر پادری صاحب ان کی جانب متوجہ نہ ہونگے اور تحصیل علم ان کی مرضی پر موقوف رکھینگے تو عرصہ قلیل میں دیسی عیسائیوں کو بعینہ افریقہ کے لوگوں کا نمونہ ہونے کے لئے کس قدر تاثیر نہ ہوگی۔ بلاشبہ علم غلطی کی باہر جس قوم میں علم نہیں ہوتا وہاں مغربی آتی ہو اور غلطی کے سبب ہر بار گناہ سرزد ہوتے ہیں۔ اور آخر الامر نہ دین اس کا درست رہتا ہے نہ دنیا بلکہ غلطی اس کا ورثہ اور گناہ اس کی جاگیر ہو جاتی ہے +

فرض کیجئے لو بار بنائیے۔ ہر صی نبائیے۔ چار بنائیے۔ کسان بنائیے۔ مگر علم سے فارغ رکھے تو ممکن نہیں کہ روحانی تعلیم میں ترقی کر سکیں۔ اور جب روحانی تعلیم میں ترقی نہ ہوئی تو پادری صاحب کو محنت شاق اور دور دراز سفر کا نتیجہ بجز افسوس اور ناامیدی کے اور کچھ نہ ملے گا +

کیا عیسائی مذہب ہندو لکا پوجا پاٹ یا مسلمانوں کی وضو نماز ہے۔ جنکے مذہب میں نجات کی بنیاد چند لفظ ازبر کرنے پر ڈالی گئی۔ عیسائیوں کو خلوت میں بائبل کے پر معزز مطالب پر غور کرنا پڑتا ہے۔ پس اگر لڑکوں کی خواہش پر تحصیل علم رکھا گیا ہے نہ تو وہ پڑھنے کے نہ جانے تہذیب میں ترقی کرینگے +

بعض مشنری صاحبوں نے مدرسہ صنایع بھی قائم کئے ہیں۔ لڑکوں کو ہنر سکھاتے ہیں۔ پر یہ نہیں کیا کہ علم سے فارغ رکھتے ہیں۔ چنانچہ جناب پادری ناہین منشی شاہد ریصاحب نے ایک مدرسہ صنایع بیت ایل علاقہ نظام میں صرف عیسائیوں کے لئے قائم کیا ہے جس کی طرز تعلیم پسند کر سکیے لائق ہر اس لئے چند دفعات جو اس وقت مجھے یاد ہیں ذیل میں لکھتا ہوں +

دفعہ اول۔ جن لوگوں کو اتنی قدرت نہیں کہ اپنے بچوں کو تعلیم دلوائیں ایسے بچوں کی خوراک اور پوشاک کا اہتمام مشن رکھتا ہے۔ ہر شرط یہ کہ لڑکے جو خواہ لڑکا بلاناغہ مدرسہ میں حاضر ہا کرے +

دفعہ دوم۔ بشمول علم الہی پانچویں اسٹینڈر تک تعلیم دی جاتی ہے +

دفعہ سوم۔ اس امتحان کی تکمیل کے بعد مرقومہ ذیل علم و ہنر کی تعلیم دی جاتی ہے +

ضمن اول۔ جو طالب علم خدا ترس اور نیک روش ہو اور اس کا قصد واعظ ہونے کا ہو اسے دینی علوم پڑھائے جیسے ہیں +

۲۔ جس طالب علم کا ذہن تیز ہو علاوہ اس کے خدا ترس اور نیک روش ہو اور اس کا قصد گوشت کی نوکری کرنا ہو اسے جدا گانہ تعلیم دی جاتی ہے یعنی جانہ تعلقہ اور نگ آباد کے مدرسہ میں داخل کرتے ہیں جو غیر مذہب کے لوگوں کے لئے قائم کیا ہے۔ اس طالب علم کو دس روپیہ ماہوار دی و ضیفہ ملتا ہے۔ اور اس کو دین کی خدمت جو مدرسہ سے متعلق ہے کرنی پڑتی ہے +

۳۔ جو لڑکے کہار۔ لوہار۔ بڑھئی۔ اور چاکار

ہنر سیکھتے ہیں۔ ماہوار سی چار روپیہ سے کچھ روپیہ تک و ضیفہ ملتا ہے +

اس مدرسہ اور گاؤں کی نسبت دو چار یوین چیلینوں نے مختصر حالات لکھے ہیں پر جو خوف طوالت سے بچنے کے داخل نہیں کر سکتا۔ صرف سی۔ ایم اسکول اسیر کے سفر نامہ سے کس قدر انتخاب کرونگا +

صاحب توصیف تحریر فرماتے ہیں کہ میں اس گاؤں کی (بیت ایل) بندش کو دیکھ کر بہت خوش ہوا۔ اس گاؤں کی شرکین نہایت کشادہ ہیں اور شرکوں کے دور وید کنا رو سپر درخت لگائے گئے ہیں جس سے یہہ گائوں آئندہ زیادہ خوش نما ہونے کے لئے امید دلواتا ہے۔ پھر آگے چلکے تحریر فرماتے ہیں کہ اگر جاگھر تمام نہیں ہو پر بڑی خوشی کی بات یہہ ہے کہ اس جاگھر کو مشن میں تعلیم پائی ہوئے لوہار۔ بڑھئی۔ اور سمار تعمیر کر رہے ہیں۔ یہہ بھی لکھا ہے کہ مجھے تحقیقات سے معلوم ہوا کہ اس گاؤں میں جتنے لوگ آباد ہیں سب ڈاکو اور راہزن تھے پر انجل کی روشنی سے فوٹون اور بچوں کی حالت کو تبدیل کر دیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ منشی شاہد ریصاحب نے اس کام کی بنیاد علم الہی کی شمول میں علوم دنیوی پڑھائے پس ڈال دی ہے جس سے تاریکی کا فرشتہ ان کے دلوں میں بیٹھا ہوا حکمرانی کر رہا تھا کمزور ہو گیا +

پھر لکھنے کے پادری صاحب لکھتے ہیں کہ جب کوئی دیسی عیسائی بھیکہ مانگتا ہوا آتا ہے اور باوجودیکہ وہ مذہب اور مضبوط ہے اور شقت کرنے سے انکار کرتا ہے تو خواہ مخواہ یہہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ وہ بڑا معزز و ہر ان فخریوں کی نسبت صرف میں اتنا کہنے کی اجازت مانگتا ہوں کہ جو پادری صاحب جانتے ہیں کہ ہمیں دور و زار سفر کا

پھلے۔ اور ہم دیسی کھلیسیاؤں کی حالت مثل
شاداب چمن کے دیکھیں جس میں خوش نما پھل لگے
ہوں اور اس باغ کے پھولوں کی بھنی بھنی خوشبو
سے تمام ہندوستان ہلک اٹھے اور جھیکھ مانگنے
کی کدینہ خصلت جو ان کے دلوں میں بیچی ہوئی تھی
معدوم ہو جاوے تو پہلے ان صاحبوں کو یہہ
کرنا لازم ہو گا کہ دیسی عیساویوں کے لڑکے اور
لڑکیوں کو اعلیٰ درجہ کی تعلیم دینے میں انعام کریں +

ایک تنہ

از مقام انداپور ضلع پونا

اخبارات ملکی و ولایتی

شراب۔ بڑی خوشی کی بات ہے کہ ایک مجلس لندن
کے ممبر غزنے نے نشہ کی خرابی اور شراب کی
سفرت بیان کی ہے اور یہ بھی کہا ہے کہ یہاں انگلستان
میں شراب کے خرچ سے سالانہ تخمیناً ایک لاکھ
اٹھائیس ہزار آدمی مر گئے۔ اس تعداد اموات
سال حال میں آٹھ ہزار وے لڑکے بھی ہیں جبکہ نشہ
کی حالتیں ان کے بابا نے ہلاک کر ڈالا تھا +
زمین دوز تار۔ ایک اخبار بیان کرتا ہے کہ جرمنی
کی سلطنت نے یہہ امر فرار دیدیا ہے کہ تار برقی کی
لاین زمین کے اندر ہی بنائی جائے۔ ہر جگہ گورنٹ
ایسی لاین سو گز تک تیار ہو گئی ہے جس میں برابر خبر و نیکی
آد رفت جاری ہو رہا تھا کہ عرصہ دو سال میں ملک
جو زمین میں قسم نہ کرے بالائی تار برقی جاری ہو جائیگی
اور برابر خبر و نیکی زمین کے اندر ہی اندر آمد و رفت
ہوگی +

یہہ ترکیب نئی نکل کر جاری ہو گئی ہے یقین ہے کہ سلطنت کو
ضروری موقع پر اس سے فائدہ ہو گا +

درہ خیبر۔ یہاں سے جنرل ماٹو صاحب تحریر فرماتے
ہیں کہ قوم کو کی خیل کے بعض شر آدمی درہ خیبر
میں جمع ہوئے۔ دو شخص متعلقہ کنب شب کو قتل کئے
گئے اور پانچ میل تک تار برقی کاٹی گئی۔ اور تار برقی کو
مردمان نہ کور اٹھا کر لینگئے +

کابل سے جو خبر آئی ہے اسکو یوں اظہار کیا گیا ہے کہ
یعقوب خان نے کچھ روپیہ سپاہ کو اس شرط پر
دینا چاہا کہ داؤد شاہ سپاہ کی طرف سے ضامن
ہو جائے کیونکہ جن لوگوں کو روپیہ دیا گیا تھا وہ
فرار ہو گئے تھے۔ سردار یعقوب خان کی یہہ بھی
درخواست تھی کہ افسران و سپاہ کے لوگ قرآن کی
قسم کھائیں کہ ہم یعقوب خان کا ساتھ دینگے لیکن
چونکہ داؤد شاہ نے ضمانت سے انکار کیا سپاہ کو
روپیہ نہیں دیا گیا ہے۔ یہہ بھی خبر ہے کہ سوائے ڈیر
آدمیوں کے باقی لوگ جو روپیہ لینے آئے تھے فرار
ہو گئے ہیں +

قندھار سے خبر آئی ہے کہ وہاں کے لوگ ایشیہ
کے دشمن ہو رہے ہیں کیونکہ امیر نے روسیوں کے
ساتھ سازش کر لی ہے +

درہ خوجک۔ جنرل سٹوارٹ صاحب کا ارادہ
تھا کہ ایک عام کوچ یکم ماہ کو درہ خوجک سے کیا
جائے اور کل فوج مقام تختہ پل میں قندھار پر حملہ
کر نیکی جمع ہو +

عرو۔ ہال ریویو کا بیان ہے کہ گورنٹ روس نے
سرکاری طور پر دزرائے انگریزی کو مطلع کیا ہے کہ سپاہ
ہوس فوراً روپیہ قرضہ کر لگی +

اسپر صاحب سیول و ملٹری گزٹ لکھتے ہیں کہ اگر یہہ
خبر سچ ہے تو ہمیں نہ صرف قندھار پر قبضہ کرنا چاہئے
بلکہ ہمارا مقصد ہرات پر بھی ہونا چاہئے +

جمرو سے جو ۸ جنوری کو تار آیا ہے اس میں لکھا ہے کہ اب
درہ میں بالکل امن ہے۔ کو کی خیلوں نے اپنا شرارتی ارادہ
چھوڑ دیا ہے۔ کو کی خیل کی جماعت نیزہ بھی آجائیگی۔
اور تار سرود قہ کے واپس دینے کی واسطے اپنے آدمی
بطور یرغمال دے گئے ہیں۔ اور سنہا ہے کہ عبداللہ کو ساتھ
چھوڑ دیا ہے جو تیراہ میں ہر سرحد کے انصاف سے چند
پہاڑی آدمیوں نے موضع باٹی پر ڈاکہ مارا۔ مردمان
قوم اسوری کو نش میں سے اس میں مویشی کو لینگئے
اور ایک آدمی کو مجروح کر گئے +

جلال آباد سے پشاور تک ڈاک کا انتظام ہو گیا
ہو اور حکام ڈاک کی خواہش ہے کہ کوئی ایسا عمل انتظام
ہو جاوے کہ جس سے ڈاک بہت جلد پشاور میں
پہنچا کرے +

یہاں پر چوریاں بکثرت ہوتی ہیں اور کنپ والے
تنگ ہو رہے ہیں +

کھوسٹ جنرل ایٹس صاحب ۹ جنوری کو یہاں
بلا فراغت کے داخل ہو گئے۔ اور صاحب موصوف
کو اسروز خبر ملی کہ دشمن ۹ جنوری کو ہمیر حملہ آور ہوئے
اور یہہ بھی معلوم ہوا ہے کہ ایک گروہ نے جنرل صاحب کے
سعد فوج کے گھیر لیا تھا۔ اس حالت میں صاحب
موصوف نے یہہ انتظام کیا کہ اپنی فوج کو تین جھوپڑ
تقسیم کر دیا اور کہا کہ تم دشمن کے مقابلہ کو جاؤ۔

جب فوج باہر گئی تو خاصکر رسالہ پنجاب نمبر اور رسالہ
مصار نمبر نے دشمنوں پر حملہ کیا۔ اور رسالہ پنجاب
نمبر کے چوبیس سواروں نے میجر سٹوارٹ کے

ما تحت میں تہمنوں پر حملہ کیا اور قریب تین سو
آدمیوں کے قتل کیا۔ اور ہماری طرف تھوڑا
سافقصان ہوا۔

اخبارات تاریقی

لندن ۲ جنوری۔ مسٹر فاسٹر صاحب نے
کل ایک جلسہ میں ایچ کی جہیں گورنمنٹ کی تدبیر
مملکت امور خارجہ پر نہایت شد و مد سے اعتراض
کیا ہر حکایت قبول صاحب موصوف یہہ ہوگا
کہ مصلحت قیصری کو ناپسند کیا جائیگا جو تمام دنیا کو
بحر عرب میں غرق کر سکتی ہے۔ ایسا تب سے صاحب
موصوف نے انکار کیا کہ فرقہ لبرل یہہ چاہتا ہے کہ
ہندوستان کو چھوڑ دے انہوں نے کہا کہ
ہندوستان کو تو مخفیف محصولات کی ضرورت ہے نہ
فتوحات کی۔ بڑی جہلک غلطی گورنمنٹ کی یہہ ہے
کہ اسکا خیال ہے کہ انگلستان یورپ کا کام کرے
انگلستان کا یہہ کام نہیں ہے کہ قسطنطنیہ کی حفاظت

نومیدئی ولیمس انیڈر کینی واقع ٹرووا کے دیوالہ
 کھینے سے معاملات زیر کچھ خطرہ ہو نیکا اندیشہ
 ہو رہا ہے اس دوکان کا زرقضہ دس لاکھ پونہ تھا
 باشد لگان ہند حال قیمنڈن فیڈلیمٹ میں اس مضمون
 کی عرض دینیکا ارادہ کیا ہوا و جلسہ کا تردد کر رہے
 ہیں کہ اصراف غبگ افغانستان ہندوستان سے
 تے لئے جائیں +

سینٹ پیٹرز برگ ۱۰ جنوری - اہالیان سکرلی

میں یہاں کوئی خبر نہیں آئی ہے کہ امیر شیر علی خان نے
روسیوں کے یہاں پناہ لی ہے۔
کراچی۔ جنوری۔ یکم جنوری کو جنرل فیض صاحب
نے فوج درمیان سکھر و دادو کی کمان کا چارج خزل
پر مروز صاحب سے لے لیا ہے۔

سرداران بلوچستان و خان قلات صاحب موصوف
کے واپس تشریف لانے سے خوش ہیں بلکہ خان
قلعات نے تو ان کے پاس پیغام مبارکباد
بھی بھیجا تھا۔ برگیدہ جنرل ہو در ڈولیس صاحب
یونادو ویزن کی کھان لینے کیلئے سڑک کل یہاں سے
روانہ ہوئے۔ بلگرام سے جنرل براٹیس صاحب
کے آنے تک کرنل بوائل صاحب فعلع سندھ کی کھان
کرتینگے۔ سیخو ڈسٹرکٹ صاحب کی بائری شنبہ آئندہ کو
حمد آباد کو کوچ کرتینگے +

لندن ۸ جنوری - بوجہ کساد بازاری مزدوروں کی
اجرت یومیہ میں بہت کمی ہو گئی ہے اور اسید جو سے اکثر
اوقات مزدور لوگ کام چھوڑ دیتے ہیں چنانچہ ملینڈ
ریلوے پر سے ۵۰۰ انگوڑوں نے کام چھوڑ دیا
بکر +

لا روث بکین سفید کو مرض فقر صحت کلیف دے رہا
 ۱۰۰

پیشاورہ جنوری۔ رجسٹرنگال لانسز کوئی القور
کوہاٹ جابیکا حکم ہوا سمرہ

۶ جنوری کو ویکٹوریا میں مدراس کی سفر میں آئے یہاں
آئے ہیں اور حرم کو جو جائیگے *۔

۵ مانچ کی روانگی پنج کی یہ غرض تھی کہ علی سب جانیکی
کوئی اور شرک دریافت کریں ایک شرک دریافت
ہوئی بھی مگر شتران بار برداری کی آمد وقت کے

بنگال نئیو انفسٹر میں نمبر کو علی سجد سے بڑھ کر خفست
کیواسطے اندی کو مل کو بھیجا گیا ہو جب سکمان نمبر ۱۲
یہاں سے ۱۲ جنوری انبالہ کو روانہ ہوئی والی ہر کر نزل
میک کر گیا صاحبنا در میان علی سجد اور طحا کہ کنی نابری
بظانیکا حکم دیا ہو چ

لندن ۹ جنوری - لارڈ بکینگھم کو قدر و محبت

تجارت کی کمیٹیوں پر پٹ ماہ دسمبر سے معلوم ہوا کہ ان شاہی کی آمد میں جو غیر ملکیت سے ان کی قیمت کی کل تعداد ۲۶۵۶۲۵... روپے ہوئی، دو نسبت ماہ دسمبر کے ۵۲۶۲۵... روپے کی سالانہ قیمتیں کی ہوئی +

اور جو انبیاء بیرونی ممالک میں یہاں سے روانہ ہوئیں انکی قیمت کی تعداد ۴۲۵۰۰۰۰ اکروڑ روپیہ ہوئی اور اس میں ماہ ذمبیہ شمس کی نسبت سال حال میں ۲۵۰۰۰ اکروڑ روپیہ کی کمی ہوئی ہے

سینٹ پیٹرز برگ ۱۰ جنوری - اخبار انجمنی
رہنما کے بیان کے ساتھ کہ وہ شہرت جو بھلی ہو کہ

امیر شیر علیخان علاقہ روس میں داخل ہو گیا ہے سو
درست ہو۔

خبر آئی کہ استرخان میں باروتی ترقی ہو اور روسی
حکام اس وبا کی انسداد میں حتی المقدور کوشش کر رہے ہیں۔

لندن ۹ جنوری۔ وہ خط و کتابت جو ملک میسور
میں دیسی حکومت جاری کر نیکی لئے ہوئی تھی اب

شائع ہو گئی ہے۔ اس خط و کتابت کے آخر میں ایک مراسلہ
لارڈ سالسبری کی طرف سے ہر جہم اکتوبر ۱۸۵۸ء میں

تحریر ہوا تھا اس میں لکھا ہے کہ یہ تجویز کہ ملک میسور کا
انگریزی حکام موقوفہ کرنے جا میں اور بجائے اس کے

دیسی حکام مقرر ہوں مجھ کو پسند ہے۔ اور لارڈ سالسبری
صاحب یہ بھی بیان کرتے ہیں کہ جو کچھ تغیر و تبدل

قسط کے سبب سے ہوا ہے اس میں بہت جلدی نہ کرنا چاہیے
اور مجھ کو یہ بہت پسند ہے کہ مہاراجہ میسور کے لئے تالیق

و موبوب مقرر کئے جائیں۔

لندن ۱۰ جنوری۔ لارڈ بکنینگھم جو ہماری تقریر
سے بیمار تھے اور سخت مرض میں مبتلا ہو گئے تھے اب

انکو کامل طور سے صحت ہو گئی ہے۔

روم ۹ جنوری۔ پوپ نے ایک مراسلہ فرقہ
سولش کے برخلاف جاری کیا ہے۔

برلن ۹ جنوری۔ پرنس لسمارک نے فیڈرل کونسل
میں ایک مسودہ قانون کا فرقہ سولش کے برخلاف

پیش کیا ہے۔

سینٹ پیٹرز برگ ۱۰ جنوری۔ اخبار جنرل
ی سینٹ پیٹرز برگ بیان کرتا ہے کہ امیر کابل روس کے

علاقہ میں بسب غلبہ انگریزوں کے نہیں کیا بلکہ اس
نیت سے آیا ہے کہ روس ہمارے اور افغانانہ کے دو بین
نیج بجا کر ادا ہے۔ اور یہ بھی بیان کرتا ہے کہ روس

میں امیر کی عمدہ طور سے تواضع و تکریم کیجا و مکی لیکن
روس امیر کا معاون نہیں ہوگا۔

اس پر خیال کیا جاتا ہے کہ جب امیر روس کا یہ ارادہ چھوٹے
نویسٹر کابل ہی واپس چلے آئینگے۔

لندن ۱۱ جنوری۔ لارڈ کران بروک نے بیان
کیا ہے کہ یہ بات مجھ کو پسند ہے کہ روسے افسران افواج

جنگی تبدیلی ستاف کو ہوگی صرف لغت اس میں شامل
ہونگے اور روسے اس شرط پر ستاف میں جائینگے

کہ اگر ان کے لئے کوئی کام ہو تو وہ خیر۔

خبر ہے کہ یورپ کے اکثر حصوں میں اب بہت سردی
معرزت کے پڑ رہی ہے۔

وہ مسودہ قانون جسکو پرنس لسمارک نے فیڈرل کونسل
میں فرقہ سولش کے برخلاف پیش کیا تھا اس میں

پارلیمنٹ کی طرف سے نہایت ہی سخت دفعات پائی
جاتی ہیں۔

گلستان کرز ۱۱ جنوری۔ جنوری کو جنرل ٹوٹ
صاحب بلا مزاحمت کے قذحار میں داخل ہوئے اور

فوج شہر کے درمیان گئی۔ اور بیٹہ کو ارٹر قلعہ میں
مقیم ہے۔

بمبئی ۱۱ جنوری۔ ٹائمس آف انڈیا کی ایک خاص تدارق
سے جو قطع کی طرف سے آئی معلوم ہوا کہ کرنل کینڈی

نے اب سپاہیوں کو اور دو توپیں جس سالہ حصار کی
ایک کیننی کے افغانی رسالوں پر جو تمام دو لک

کہوٹ پرستے حملہ کیا۔ اور جنرل پال نے جو دوسری
طرف سے آہستہ تھے توپوں اور بند وقوں کی

آواز سن کر سالہ پنجاب خیل اور رسالہ حصار کی ایک کیننی
کو محمد کیواسے روانہ کیا افغانیوں نے اگرچہ دلیرانہ

کے ساتھ تھلہ کیا مگر توپوں کے بھاگ گئے اور

۲۵ سوار مارے گئے اور ازخمی ہوئے اور گرنے آئے
کئے گئے۔

بجھلک رسالہ حصار کے اس موقع پر زخمی ہوئے
اور دو سوار یورپین اور چند دیسی سوار زخمی ہوئے۔

قسط طعنیہ ۱۱ جنوری۔ خیر الدین پاشا وزیر اعظم
ان اصلاحات کی بابت جواب ترکی میں ہونیوالی

ہیں بیان کرتے ہیں کہ ہمارا ارادہ ہے کہ افواج میں
بہت تخفیف کی جائے اور صوبجات کو علیحدہ

علیحدہ تقسیم کیا جائے تاکہ ہر ایک صوبہ اپنا
ایسا کام اپنی ذمہ داری سے چلاوے۔

سینٹ پیٹرز برگ ۱۱ جنوری۔ جو بجٹ سال
حال کے واسطے مشہور ہوا اس سے معلوم ہوا کہ

گورنمنٹ کا ارادہ ہے کہ اگر اخراجات سلطنت آمدنی
سے زیادہ ہوں تو کوئی نئی ٹیکس سے خرچ و آمدنی کو

پورا کرنا چاہئے۔

اشتہا

محکمہ سر ہند میں لین ڈوین روٹر

جو کہ مواریثہ کے لئے پول۔ اراضی ملکیت نہ متعلق
ترکھان گھڑی تھانہ ماحی و اثر تحصیل سرالضلع لودینا

موت ایک چاہ بختہ و چند درختان کیکر وغیرہ بنا بر
فروخت موجود ہے۔ لہذا اعلان دیا جاتا ہے کہ

جس شخص کو خریدنا اراضی نہ کورہ بالا کا منظور
ہو۔ درخواست اپنی اصالت و یا بسبیل واک

محکمہ صاحب ایگزیکٹو انجیر میں لین ڈوین روٹر
روٹر کے بھیجے۔

تحریر ۱۱ جنوری ۱۸۶۹ء

لوہا نہ چھوڑنا چاہیے کہ اگرچہ اس میں کمی ہے مگر اس کی کمی نہیں کی جاتی ہے۔
لوہا نہ چھوڑنا چاہیے کہ اگرچہ اس میں کمی ہے مگر اس کی کمی نہیں کی جاتی ہے۔
لوہا نہ چھوڑنا چاہیے کہ اگرچہ اس میں کمی ہے مگر اس کی کمی نہیں کی جاتی ہے۔

امریکن شین برس لودیانہ مر یا دوری کیلئے صحت کے اہتمام سے چھیا